

CAVELIER**ABOGADOS****SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO**

WEB SITE: www.cavelier.com
 E-MAIL: cavelier@caveller.com

EDIFICIO S
 CARRERA 4 No
 BOGOTÁ 8, CC

Radicación : 02116953 00000001
 Fecha (RND): 2003-01-08 17:20:33
 Trámite : 011 PET-PATENT 379 FASE INICI 329 COMPLET
 Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Folios: 9
) 347-3611
) 310-4995

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E S. D.

Trámite : 002
 Evento : 001
 Actuación : 329

Referencia : Expediente N. 02.116.953
 Solicitante : BASF AKTIENGESELLSCHAFT
 Asunto : Solicitud de patente para: "POLIAMIDAS"
 Fecha de solicitud : 27 de diciembre de 2002

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, atentamente presento junto con este escrito los documentos en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizados, junto con sus respectivas traducciones oficiales.

Bogotá, - 8 ENE 2003
 Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

de R Colo: 0361-841-004-1
 MRE/mrm-Id-3203

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros), abajo firmado(s)

- Paul-Michael Bever, Weinstr. 88, 67434 Neustadt, Alemania, Ciudadano Alemán
- Ulrike Breiner, Spessartstr. 7, 68642 Burstadt, Alemania, Ciudadano Alemán
- Bernd-Steffen von Bernstorff, An der Altenbach 41, 67157, Wachenheim, Alemania Ciudadano Alemán
- Gerhard Conzelmann, Weidenstr. 12, 67166 Otterstadt, Alemania, Ciudadano Alemán

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

POLIAMIDES

- declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

BASF Aktiengesellschaft :

constituida y existente de conformidad con las leyes de

Alemania:

domiciliada en

67056 Ludwigshafen, Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

I (we), the undersigned

*Paul-Michael Bever, Weinstr.88, 67434 Neustadt, Germany
Citizen of Germany
Ulrike Breiner, Spessartstr. 7, 68642 Bürstadt, Germany
Citizen of Germany
Bernd-Steffen von Bernstorff, An der Altenbach 41, 67157 Wachenheim, Germany
Citizen of Germany
Gerhard Conzelmann, Weidenstr.12, 67166 Otterstadt, Germany
Citizen of Germany*

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

Polyamides

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

BASF Aktiengesellschaft

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

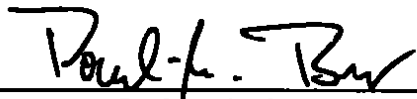
Germany

domiciled in

67056 Ludwigshafen, Germany

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy Given and signed this 01 März 2001
Firma Signature



Paul-Michael Bever



Ulrike Breiner



Bernd-Steffen von Bernstorff



Gerhard Conzelmann

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los / días del mes de Marzo de 2001

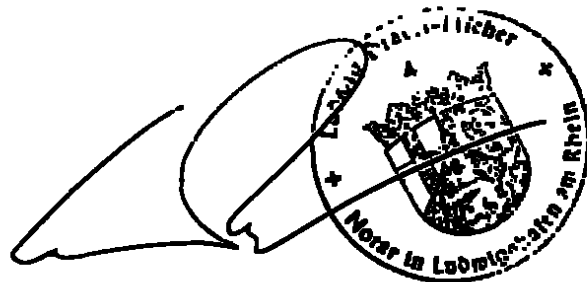
On this 1st day of March 2001

ante mí, Notario Público de Ludwigshafen
Alemania
 compareció(eron) personalmente Paul-Michael Bever,
Ulrike Breiner, Bernd-Steffen von
Bernstorff y Gerhard Conzelmann

before me, a Notary Public ~~at~~ at Ludwigshafen,
 Federal Republic of Germany
 personally appeared Paul-Michael Bever, Ulrike
 Breiner, Bernd-Steffen von Bernstorff and
 Gerhard Conzelmann

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
 persona(s) firmante(s) del documento que precede, y
 quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

to me known, and known to me to be the person(s) who
 executed that foregoing document, and who ~~has~~ (have)
 legal capacity to execute it.



Notario Público

Notary Public

NOTA: LA AUTENTICACION CONSULAR ES NECESARIA.

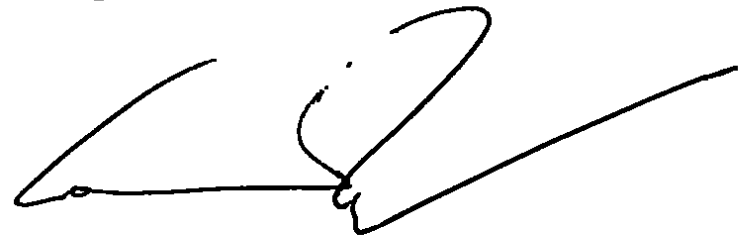
Urk.R.Nr. 548/2001

I, Ludwig Draxel-Fischer, notary public at Ludwigshafen/Rhine, Federal Republic of Germany, hereby testify and confirm that the foregoing signatures of

1. Mr. Paul-Michael **Bever**, residing at Weinstraße 88, 67434 Neustadt, Germany, personally known to me,
2. Mrs. Ulrike **Breiner**, residing at Spessartstraße 7, 68642 Bürstadt, Germany, personally known to me,
3. Mr. Bernd-Steffen von **Bernstorff**, residing at An der Altenbach 41, 67157 Wachenheim, Germany, personally known to me,
4. Mr. Gerhard **Conzelmann**, residing at Weidenstraße 12, 67166 Otterstadt, Germany, personally known to me,

are true and valid.

Ludwigshafen/Rhine, this 1st day of March, 2001



Notary Public

Wert: 10.000,-- DM

A P O S T I L L E

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar
Draxel-Fischer
3. in seiner Eigenschaft als
öffentlicher Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel
des(der) Notars Ludwig Draxel-Fischer
in Ludwigshafen am Rhein

Bestätigt

5. in Frankenthal (Pfalz)
6. am 7. März 2001
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Eb - 235-236/2001
9. Siegel/Stempel: 10. Unterschrift
Im Auftrag



.....
(Christian Köneke)
Richter am Landgericht

Kostenvermerk:
Gebühr 20.-- DM

TRADUCCION OFICIAL No. 9349

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento de Cesión, escrito en español y alemán, por medio del cual los señores

Paul-Michael Bever, Weinstr. 88, 67434 Neustadt, Alemania, ciudadano alemán;

Ulrike Breiner, Spessartstr. 7, 68642 Bürstadt, Alemania, ciudadano alemán;

Bern-Steffen von Bernstorff, An der Altenbach 41, 67157 Wachenstein, Alemania, ciudadano alemán;

Gerhard Conzelmann, Weidenstr. 12, 67166 Otterstadt, Alemania ciudadano alemán,

declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención: POLIAMIDES y declaran que ceden sin limitación a favor de la sociedad BASG Aktiengesellschaft, constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en Ludwigshafen, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente

patente correspondiente en la república de Colombia. Dado y firmado el 01 marzo 2001. Hay cuatro firmas ilegibles de los mencionados señores.

Autenticación notarial en español e inglés de las firmas antecedentes, por el notario de Ludwigshafen, Draxel-Fischer, el 1 de marzo 2001.

Autenticación notarial en inglés solamente de las firmas antecedentes por el notario de Ludwigshafen/Rhein, Draxel-Fischer, el 1 de marzo 2001, bajo el número 548/2001. Hilo y oblea notarial en relieve.

Valor: 10.000 DM.

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Ludwig Draxel-Fischer

3. Actuando en calidad de notario público,

4. Lleva el sello oficial del notario de Ludwigshafen am Rhein, Ludwig Draxel-Fischer

Certificado

5. en Frankenthal

6. el 7 de marzo 2001

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No 91 Eb - 235-236/2001

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional

Fdo.: ilegible

(Christian Köneke)

Juez del Tribunal Superior

Costas

Derechos 20,- DM

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los
archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 2 de enero 2003

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No. 599 Mif. Justicia

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2003 JAN -7 P 1:38

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

1401107

NO VA FIRMADA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

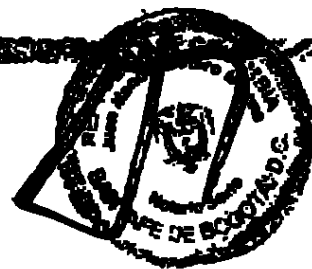
COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) ANTERIORES FIRMA(S) PUESTA(S) POR

[Firma]

IDENTIFICADOS CON C.C. No. (s)

ES(SON) AUTENTICA(S)

SANTAFE DE BOGOTA, 07 JAN 2003





2020
Bogotá, D.C.,

Doctor:
EMILIO FERRERO
Apoderado
BASF AKTIENGESELLSCHAFT

Oficio N° 06596

ASUNTO:	Radicación N°	02-116953
	Solicitud Internacional	PCT/EP2001/07126
	Fecha inicio fase nacional	28/01/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	430
	Folios	001

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

☐ La solicitud no contiene la traducción de los anexos del reporte de examen preliminar internacional (Art. 36.2.b) del tratado PCT).

☐

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única N° 10 de 2001.

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones.

15 AGO. 2003

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha _____.